

District of: Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 01.1
General Sender Identification for: Copies of all Prescribed Forms
Sent to Creditor(s) Electronically

In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

Dated at the Ville of St-Jérôme in the Province of Quebec, this 22nd day of April 2026.

Responsible Individual (Sender): Marino Delacas
(Trustee)

Corporate Name : Ginsberg, Gingras & Associates Inc.

Address: 55, rue Castonguay, bureau 101
St-Jérôme QC J7Y 2H9

Telephone: (800) 567-1905

Fax: (877) 378-4804

E-mail: reclamations@gga.support

NOTICE

Please be advised that the above-noted individual is required to retain the signed original
of the document as part of the official records of this proceeding.

District of: Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 68
Notice of Bankruptcy, First Meeting of Creditors
(Subsection 102(1) of the Act)

Original Amended

In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

Take notice that:

1. 9503-1787 Québec Inc. filed (or was deemed to have filed) an assignment (or a bankruptcy order was made against 9503-1787 Québec Inc.) on the 21st day of April 2026 and the undersigned, Ginsberg, Gingras & Associates Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver (or the Court); subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 13th day of May 2026 at 11:00 AM at Par conférence téléphonique, Par Teams: 253 713 782 195 648 Code secret: wt6Bx6gN.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at the Ville of St-Jérôme in the Province of Quebec, this 22nd day of April 2026.

Ginsberg, Gingras & Associates Inc. - Licensed Insolvency
Trustee

District of: Quebec
 Division No. 18 - Terrebonne
 Court No.
 Estate No. 41-3362473

Original Amended

Form 78
 Statement of Affairs (Corporate Bankruptcy)
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / subsections 50(2) and 62(1) of the Act)

In the Matter of the Bankruptcy of
 9503-1787 Québec Inc.
 of the city of Mirabel
 in the Province of Quebec

To the bankrupt:

You are required to carefully and accurately complete this form and the applicable attachments showing the state of your affairs on the date of the bankruptcy, on the 21st day of April 2026. When completed, this form and the applicable attachments will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration by a duly authorized director, if the bankrupt is a corporation, or by yourself, in other cases..

Give reasons for the bankrupt's/debtor's financial difficulty (Select all that apply and provide details):

- | | | | | |
|---|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Negative market conditions; | <input type="checkbox"/> Foreign Exchange Fluctuations; | <input type="checkbox"/> Economic Downturn; | <input type="checkbox"/> Poor Financial Performance; | <input type="checkbox"/> Legal Matters (Provide details); |
| <input type="checkbox"/> Lack of Working Capital/Funding; | <input type="checkbox"/> Competition; | <input type="checkbox"/> Legislated or Regulatory Restrictions; | <input type="checkbox"/> Natural Disaster; | <input type="checkbox"/> Increased Cost of Doing Business; |
| <input checked="" type="checkbox"/> Overhead Increasing; | <input type="checkbox"/> Faulty Infrastructure or Business Model; | <input type="checkbox"/> Unsuccessful Marketing Initiatives; | <input type="checkbox"/> Personal Issues; | <input type="checkbox"/> Poor Management; |
| <input type="checkbox"/> Faulty Accounting; | <input type="checkbox"/> Tax Liabilities; | <input type="checkbox"/> Labour; | <input checked="" type="checkbox"/> Other (Please specify). | |

Provide relevant details:

[Other] Échec de l'entreprise

ASSETS

(totals from the list of assets as stated and estimated by bankrupt/debtor)

1. Cash on hand		0,00
2. Deposits in financial institutions		0,00
3. Accounts receivable and other receivables		
Total amount	0,00	
Estimated realizable value	0,00	0,00
4. Inventory		0,00
5. Trade fixtures, etc.		0,00
6. Livestock		0,00
7. Machinery and equipment		0,00
8. Real property or immovables		0,00
9. Furniture		0,00
10. Intangible assets (intellectual properties, licences, cryptocurrencies, digital tokens, etc.)		0,00
11. Vehicles		0,00
12. Securities (shares, bonds, debentures, etc.)		0,00
13. Other property		0,00
		<hr/>
Total of lines 1 to 13		0,00

If bankrupt is a corporation, add:

Amount of subscribed capital	0,00	
Amount paid on capital	0,00	
		<hr/>
Balance subscribed and unpaid	0,00	
Estimated to produce	0,00	0,00

Total assets 0,00

Deficiency -11,447,351.31

Total value of assets located outside
 Canada included in lines 1 to 13 0,00

LIABILITIES

(totals from the list of liabilities as stated and estimated by bankrupt/debtor)

1. Secured creditors	0,00	
2. Preferred creditors, securities, and priorities	11,00	
3. Unsecured creditors	11 447 340,31	
4. Contingent, trust claims or other liabilities estimated to be provable for	0,00	
		<hr/>
Total liabilities	11 447 351,31	
		<hr/>
Surplus	11,447,351.31	

List of Assets

Arrange by Nature of asset and number consecutively

No.	Nature of asset ¹	Address/Location	Asset located outside Canada	Details	Percentage of bankrupt's/debtor's interest	Total value of the bankrupt's/debtor's interest	Estimated realizable value	Equity or Surplus	Placeholder (values on this line are for notification)
101	Deposits in financial institutions	À venir, Mirabel, QC, .	<input type="checkbox"/>	Cash in bank - Compte bancaire - 1 - Banque Nationale	100.00	1.00	0.00	1.00	<input type="checkbox"/>
102	Deposits in financial institutions	À venir, Mirabel, QC, .	<input type="checkbox"/>	Cash in bank - Compte bancaire - 1 - Banque Royale	100.00	1.00	0.00	1.00	<input type="checkbox"/>
Total						2.00	0.00		

¹ Choose one option for each item: Cash on hand; Deposits in financial institutions; Accounts receivable and other receivables; Inventory; Trade fixtures, etc.; Livestock; Machinery and equipment; Residential rental property; Commercial building; Industrial building; Land; Immovable industrial equipment; Other real property; Furniture; Intangible assets (intellectual properties, licences, cryptocurrencies, digital tokens, etc.); Vehicles; Securities (shares, bonds, debentures, etc.); Bills of exchange, promissory note, etc.; Tax refunds; Other personal property.

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
1	9389-1430 Québec Inc. (SNAP-ON Bruno Boucher)	14570 rue du Froment Mirabel QC J7N 3C9	Other			396.66	0.00	0.00	0.00	396.66			0.00	<input type="checkbox"/>
2	9503-2025 Québec Inc.	14425, Rue Rolland-Desjardins Mirabel QC J7J 0K5	Other			191,637.26	0.00	0.00	0.00	191,637.26			0.00	<input type="checkbox"/>
3	Always on call LTD	12-1023 Rife Rd Cambridge ON N1R 5S3	Other			367.82	0.00	0.00	0.00	367.82			0.00	<input type="checkbox"/>
4	American Express c/o FCT Default Solutions Attn: Insolvency Department	PO Box 2514, Stn B London ON N6A 4G9	Other			36,197.05	0.00	0.00	0.00	36,197.05			0.00	<input type="checkbox"/>
5	Atelier JP	70, Rte 104 St-Jean-sur-le Richelieu QC J2X 1H1	Other			3,006.71	0.00	0.00	0.00	3,006.71			0.00	<input type="checkbox"/>
6	Audrey Rivest	9300, rue Magloire Lavallée Mirabel QC J7N 1B4	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00	Owed wages		0.00	<input type="checkbox"/>
7	Banque Nationale du Canada - MasterCard a/s FCT Solutions de recouvrement Attn: Insolvency Department	PO Box 2514, Stn B London ON N6A 4G9	Other			31,000.00	0.00	0.00	0.00	31,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
8	Camion et Remorque HK Inc.	2275 de la province Longueuil QC J4G 1G3	Other			1.00	0.00	0.00	0.00	1.00			0.00	<input type="checkbox"/>

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
9	Camion Volvo Mack (9093451 Canada Inc)	8000 rue Saint-Patrick Montréal QC H8N 1V1	Other			19,296.29	0.00	0.00	0.00	19,296.29			0.00	<input type="checkbox"/>
10	Canvec	325, rue NOrman Lachine QC H8R 1A3	Other			11,783.24	0.00	0.00	0.00	11,783.24			0.00	<input type="checkbox"/>
11	Centre du camion ACE	1010, rue Léo-Fournier Val-d'Or QC J9P 6X8	Other			108.05	0.00	0.00	0.00	108.05			0.00	<input type="checkbox"/>
12	Centre du camion Mabo Val-D'Or	3100 boul. Jean-Jacques Cossette Val-d'Or QC J9P 6Y6	Other			1,587.85	0.00	0.00	0.00	1,587.85			0.00	<input type="checkbox"/>
13	Chadwick's Towing & Repairs Inc.	116 Veronica St Cobourg ON K9A 0B8	Other			686.48	0.00	0.00	0.00	686.48			0.00	<input type="checkbox"/>
14	Cintas Attn: AR/Bankruptcy Department	PO Box 1060 Aldergrove BC V4W 2V1	Other			771.98	0.00	0.00	0.00	771.98			0.00	<input type="checkbox"/>
15	Dépannage Mobile G.L. Inc.	1506 av. Taniata Lévis QC G6Z 2L2	Other			487.06	0.00	0.00	0.00	487.06			0.00	<input type="checkbox"/>
16	Distribution Labar	740 Rue Sicard Mascouche QC J7K 3G5	Other			1,699.85	0.00	0.00	0.00	1,699.85			0.00	<input type="checkbox"/>
17	Fédération des Caisses Desjardins du Québec	c/o FCT Default Solutions PO Box 2514, Stn B London ON N6A 4G9	Other			74.08	0.00	0.00	0.00	74.08			0.00	<input type="checkbox"/>

Paul Kassis

22-Apr-2026

Date

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
18	Financement Agricole Canada Attn: Monsieur Germain Gourde	180 - 1655 boulevard Alphonse Desjardins Lévis QC G6V 0B7	Other			1,791,111.12	0.00	0.00	0.00	1,791,111.12			0.00	<input type="checkbox"/>
19	Garda World	2300, rue Émile-Bélangier St-Laurent QC H4R 3J4	Other			24,098.76	0.00	0.00	0.00	24,098.76			0.00	<input type="checkbox"/>
20	Geoffroy Aura	53, chemin des Lilas Ste-Anne-des-Lacs QC J0R 1B0	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00	Owed wages		0.00	<input type="checkbox"/>
21	Groupe TRL	14565 Rue Joseph Marc Vermette Mirabel QC J7J 1X2	Other			2,276.51	0.00	0.00	0.00	2,276.51			0.00	<input type="checkbox"/>
22	Hiway Truck Service LTD	12 Island Rd Toronto ON M1C 2P5	Other			638.45	0.00	0.00	0.00	638.45			0.00	<input type="checkbox"/>
23	Internationale I Rive-Nord	2700 Rue Étienne-Le noir Laval QC H7R 0A3	Other			1,082.68	0.00	0.00	0.00	1,082.68			0.00	<input type="checkbox"/>
24	Josée L'Ecuyer	14001, Rue Leblanc Mirabel QC J7N 1R4	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00	Owed wages		0.00	<input type="checkbox"/>
25	Krystle Malo	1059, rue Lapointe Mascouche QC J7K 2K7	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00	Owed wages		0.00	<input type="checkbox"/>
26	Manac	1109, Chemin Industriel St-Nicolas QC G7A 1B2	Other			509.51	0.00	0.00	0.00	509.51			0.00	<input type="checkbox"/>
27	Manuel Bordeleau	12 des Oins Mille-Isles QC J0R 1A0	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00	Owed wages		0.00	<input type="checkbox"/>

Paul Kassis

22-Apr-2026

Date

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
28	Marc-Alexandre Lagacé	8444, rue Ménard Mirabel QC J7N 1X7	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
29	Nordic Réfrigération CT Sec. Attn: Département d'insolvabilité	141, rue Barr St-Laurent QC H4T 1W6	Other			6,043.35	0.00	0.00	0.00	6,043.35			0.00	<input type="checkbox"/>
30	Paul Kassis	14425, Rue Rolland-Desjardins Mirabel QC J7J 0K5	Other			46,000.00	0.00	0.00	0.00	46,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
31	Paul-Henri Truchon et Fils Inc.	14425, Rue Rolland-Desjardins Mirabel QC J7J 0K5	Other			166,000.00	0.00	0.00	0.00	166,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
32	Pierquip	16079 Bd Curé-Labelle Mirabel QC J7J 2G6	Other			15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
33	PierQuip	16079 boul. Curé Labelle Mirabel QC J7J 2G6	Other	4194622A		15,000.00	0.00	0.00	0.00	15,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
34	Pneus Ratté	7540, boul. Henri-Bourassa Québec QC G1H 3E6	Other			1,929.30	0.00	0.00	0.00	1,929.30			0.00	<input type="checkbox"/>
35	Pneus Villemaire	980 Chemin des Prairies Joliette QC J6E 0L4	Other			3.00	0.00	0.00	0.00	3.00			0.00	<input type="checkbox"/>
36	RBC	1250, boul René-Levesque O. Montréal QC H3B 4X8	Other			9,000,000.00	0.00	0.00	0.00	9,000,000.00			0.00	<input type="checkbox"/>
37	Ressort Mirabel Inc.	14210 Curé-Labelle Boulevard Mirabel QC J7J 1B1	Other			1,336.45	0.00	0.00	0.00	1,336.45			0.00	<input type="checkbox"/>

22-Apr-2026

Paul Kassis

Date

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
38	Robert Lecavalier	426, 9e Avenue Deux-Montagnes QC J7R 3M8	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
39	Services d'unités Mobile M.A.P. Inc	3-525 boul. Nobert Longueuil QC J4J 4V6	Other			311.59	0.00	0.00	0.00	311.59			0.00	<input type="checkbox"/>
40	Sophie L'Esperance	13302, rue du Maquignon Mirabel QC J7N 3K1	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
41	SOS services routier	171 Rang St-Jean SE Lavaltrie QC J5T 3E6	Other			16,453.46	0.00	0.00	0.00	16,453.46			0.00	<input type="checkbox"/>
42	Stéphane Vallière	210, 53e Avenue Pointe-Calumet QC J0N 1G0	Other			0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
43	Talentworld Division groupe de sécurité Sen.	2300, rue Émile-Bélaenger St-Laurent QC H4R 3J4	Other			14,716.80	0.00	0.00	0.00	14,716.80			0.00	<input type="checkbox"/>
44	Thermo King	6243 Netherhart Road Mississauga ON L5T 1G5	Other			3,704.77	0.00	0.00	0.00	3,704.77			0.00	<input type="checkbox"/>
45	Traction L UAP Inc.	400 Jean-Neveu Longueuil QC J4G 1N8	Other			40,035.65	0.00	0.00	0.00	40,035.65			0.00	<input type="checkbox"/>
46	TRP Grand Montréal	1129, montée Masson Laval QC H7C 0B6	Other			142.00	0.00	0.00	0.00	142.00			0.00	<input type="checkbox"/>
47	Wurth Canada Limited	345 Hanlon Creek Blvd Guelph ON N1C 0A1	Other			1,845.53	0.00	0.00	0.00	1,845.53			0.00	<input type="checkbox"/>

List of Liabilities

No.	Name of creditor or claimant	Address	Nature of liability ²	Details	Date given/ incurred	Amount of Claim					Asset securing the liability	Ground for the right to a priority ³	Estimated surplus or (deficit) from security	Placeholder (values on this line are for notification only)
						Unsecured	Secured	Preferred/Priorities	Contingent, trust claims or other liabilities	Total amount of claim				
48	Xavier Bergeron	27 Carré Rémi Blainville QC J7C 2V4	Other	.		0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
49	Zackary Bergeron	27, Carré Remi Blainville QC J7C 2V4	Other	.		0.00	0.00	1.00	0.00	1.00		Owed wages	0.00	<input type="checkbox"/>
Total						11,447,340.31	0.00	11.00	0.00	11,447,351.31				

² Choose one option for each item: Accounts payable; Owed rent; Owed wages; Severance pay; Corporate taxes; Sales taxes; Employee source deductions; Litigation/legal costs and awards; Subordinated debenture; Bills of exchange; Promissory notes; Lien notes; Mortgages or hypothec on real or immovable property; Chattel mortgages or movable hypothec; General Security Agreement; Intercompany loans; Bank loans (except real property mortgage); Finance company loans; Shareholder loans; Shares and subscribed capital; Other claim or liability.

³ Choose one option for each item with a preferred or priority amount: Unpaid supplier; Farmer, fisherman or aquaculturist; Owed wages; Unpaid amount regarding pension plan; Municipal taxes; Rent; Customer of a bankrupt securities firm; Deemed trust in favour of the Crown; Priming charges and interim financing; Environmental liabilities; Other.

I, Paul Kassis, of the Ville of Mirabel in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are, to the best of my knowledge, a full, true and complete statement of the affairs of the Corporation on the 21st day of April 2026 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED) remotely by Paul Kassis stated as being located in the Ville of Mirabel in the Province of Quebec before me at the Ville of Laval in the Province of Quebec, on this 21st day of April 2026 in accordance with provincial Regulation on Administering Oath or Declaration Remotely.

Paul Kassis

Marino Delacas, Commissioner of Oaths
For the Province of Quebec
Expires July 19, 2027

District of: Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 31

Proof of Claim

(Sections 50.1, 81.5, 81.6, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

The creditor's preference is to receive all notices and correspondence regarding this claim at the following address and/or facsimile number and/or email address (a mailing address must be provided in all cases):

Address:
Facsimile:
Email:
Contact person name or position:
Telephone number for contact person:

In the matter of the bankruptcy of 9503-1787 Québec Inc. of the city of Mirabel in the Province of Quebec and the claim of _____, creditor.

I, _____ (name of creditor or representative of the creditor), of _____ (city and province), do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above named debtor (or that I am _____ (state position or title) of _____, (name of creditor or representative of the creditor) and that I am authorized to represent and (if the creditor is a corporation) that I have authority to bind the creditor of the above-named debtor).

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the 21st day of April 2026, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$_____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. Any debt payable in a currency other than Canadian currency was converted to Canadian currency as of the date of bankruptcy.

(The attached statement of account or affidavit must specify the supporting documents or other evidence in support of the claim)

4. That, to the best of my knowledge, this debt has never been (or this debt has been or part of this debt has been) statute-barred as determined under the relevant legislation.

5. That payment for this debt by the debtor to the creditor has been due (or has been in default) since the ___ day of _____, and that the last payment, if any, on this debt by the debtor to the creditor was made on the ___ day of _____, and/or that the last acknowledgement, if any, of liability for this debt by the debtor to the creditor was made on the ___ day of _____, as follows:

(Give full particulars of the claim, including its history, any acknowledgement or legal action)

6. (Check and complete appropriate category)

[] A. Unsecured claim of \$_____

(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and:

(Check appropriate description)

[] Regarding the amount of \$_____, I do not claim a right to a priority.

[] Regarding the amount of \$_____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(d) of the Act (Complete paragraph 6E below.)

District of Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 31 --- Continued
In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(d.01) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(d.02) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(d.1) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(e) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(f) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(g) of the Act.
- Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under paragraph 136(1)(i) of the Act.

(Set out on an attached sheet details to support priority claim)

B. Claim of Lessor for disclaimer of a lease of \$ _____

That I make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, the particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

C. Secured claim of \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, the particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security and attach a copy of the security documents.)

A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in the proof of security, by the secured creditor.

D. Claim by Farmer, Fisherman or Aquaculturist of \$ _____

That I make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts)

E. Claim by Wage Earner of \$ _____

- That I make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____,
- That I make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____,

F. Claim by Pension Plan for unpaid amount of \$ _____

- That I make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____,
- That I make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____,

G. Claim against Director of \$ _____

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors)
That I make a claim under subsection 50(13) of the Act, the particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

H. Claim of a Customer of a Bankrupt Securities Firm of \$ _____

That I make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, the particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)

District of Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 31 --- Concluded
In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

7. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.

8. That the following are the payments that I have received from the debtor, the credits that I have allowed to the debtor, and the transfers at undervalue within the meaning of section 2 of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of section 2 of the Act:
(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue)

9. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Warning: Subsection 201(1) of the Act provides for the imposition of severe penalties in the event that a creditor or person claiming to be a creditor makes any false claim, proof, declaration or statement of account.

Dated at _____, this _____ day of _____.

Signature of creditor or representative

District of: Quebec
Division No. 18 - Terrebonne
Court No.
Estate No. 41-3362473

FORM 36
Proxy
(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

In the Matter of the Bankruptcy of
9503-1787 Québec Inc.
of the city of Mirabel
in the Province of Quebec

I, _____, of _____, a creditor in the above matter, hereby
appoint _____, of _____, to be
my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, _____ (with or without)
power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at _____, this _____ day of _____, _____.

Witness

Individual Creditor

Witness

Name of Corporate Creditor

Per _____
Name and Title of Signing Officer

Return To:

Ginsberg, Gingras & Associates Inc. - Licensed Insolvency Trustee

Guidance for Completing Form 31, Proof of Claim

Form 31, Proof of Claim

Form 31 is used to file a proof of claim under the Bankruptcy and Insolvency Act (the Act).

If you need more information in completing this Form, contact the Licensed Insolvency Trustee (LIT) responsible for the administration of the estate.

The form should be completed by:

- Creditors or their authorized representatives in response to a proposal or bankruptcy.

Creditor Contact Information

The creditor's preferred contact details for correspondence about the claim.

- This can be a mailing address, fax number or email address.
- More than one type of contact can be provided. The LIT will then have the discretion to send correspondence by one of these options.

The creditor's mailing address **must** be given to allow the LIT to distribute any estate funds.

Name a contact person to receive correspondence about the claim.

- This can be the creditor or the name or position of a creditor representative.
- A telephone number for the contact person can be given for communication with the LIT.

Additional Details

Enter the following:

- Select if the claim relates to a bankruptcy, a proposal or a receivership.
- The full legal name of the debtor, or the full legal or trade name of the debtor corporation.
- The city and province of the debtor.
- The full legal name of the creditor.

The type of proceeding and the name and city of the debtor may be pre-filled by the LIT.

Creditor Information

Enter the following:

- The full name of the creditor or creditor representative.
- The city and province of the creditor or creditor representative.

Creditor Statement

The creditor or creditor representative confirms that all information related to the creditor's claim is true and completed to the best of their knowledge.

Paragraphs 1 and 2:

- If you are an employee the creditor or a creditor representative, supply your position or job title, and the full legal name of your employer.
- If the creditor is a corporation, the person completing the form must confirm that they have the authority to bind the creditor.

Paragraph 3

Claim details:

- Select if the claim relates to a bankruptcy, a receivership, a proposal or a proposal made following a notice of intention.
- The filing date of the proceeding (day, month, and year).
 - This date may be pre-filled by the LIT.
- The full amount, in Canadian dollars, the debtor owes the creditor on the date of the proceedings, minus any counterclaims to which the debtor is entitled.
 - If the amount owing was payable in a currency other than Canadian dollars, it should be converted to Canadian dollars at the rate provided in the proposal.
 - If there is no specified rate, use the exchange rate on the filing date provided above.
- Attach supporting documents to provide all relevant details to prove the claim. This allows the LIT to examine the claim and decide whether to allow it.

Paragraph 4

Confirmation of debt status:

- Select whether all, part or none of the debt is statute-barred.
 - A debt is statute-barred when legislation extinguishes the debt or bars a creditor from taking legal action to recover on it due to the passage of time, known as the limitation period.
 - The specific conditions and the time for a debt to become statute-barred vary depending on the circumstances and relevant legislation. For most unsecured liabilities, the general limitation period is between two and six years.
 - A statute-barred debt is not a provable claim under the Act. If you have a claim, it is advisable to seek legal advice to confirm the relevant legislation and limitation period that apply to your claim.

Paragraph 5

Claim Details:

- Provide the date (day, month, and year) when payment was owed and the date (day, month, and year) of the last payment made by the debtor for the debt, if any.
- Provide the date of the debtor's most recent acknowledgment of the debt, if any.
- Include all relevant details about the debt or obligation, e.g., the nature and history of the claim, how and when the debt or obligation was contracted, etc.

Paragraph 6

Type of Claim (according to the Act)

Check each applicable category for the claim or claims and include the required information and supporting documentation for each claim.

A. Unsecured Claim:

- For a claim against a securities firm, omit any amount claimed against the customer pool fund.

Priority claims:

If not claiming a right to a priority, check the first box and enter the amount for which there is no priority being claimed.

If claiming a right to a priority under any of paragraphs 136(1)(d), (d.01), (d.02), (d.1), (e), (f), (g) or (i) of the Act, check the corresponding box and enter the amount for which a priority is claimed.

- **Employee claims:** For unpaid wages, salaries, commissions or compensation of up to \$2000, for work done during the six months preceding the bankruptcy or receivership, check the paragraph 136(1)(d) box. The details of the claim must also be provided in section E.
- **Secured creditor claims:** For the amount not received from the realization of the security because of the legislated security for unpaid wages or pension plans for the benefit of the debtor's employees, check the paragraph 136(1)(d.01) or 136(1)(d.02) box.
- **Former partner or child support claims:** For unpaid alimony, alimentary pension, support or maintenance of a former partner or child for a lump sum or periodic payment for amounts due in the year before the bankruptcy or proposal, check the paragraph 136(1)(d.01) box.
- **Municipal tax claims:** For unpaid property taxes owed for the last two years before the bankruptcy or proposal and for which the municipality has not registered on title, check the paragraph 136(1)(e) box.
- **Lessor claims:** For unpaid rent for the three months before the bankruptcy or proposal or accelerated rent for the three months after the bankruptcy or proposal, check the paragraph 136(1)(f) box.
- **Creditor cost claims:** For legal fees and costs paid by a creditor for any process against the property of the debtor filed before the bankruptcy or proposal, check the paragraph 136(1)(g) box.
- **Insurer claims:** For claims of insurers who paid money for injuries to the debtor's employees not covered by the provisions of any workers' compensation legislation, check the paragraph 136(1)(i) box.

The total amount of all the amounts in priority must correspond to the total amount for unsecured claims reported at A.

B. Lessor's claim for a disclaimer of a lease:

- This is only available if the debtor used a proposal to end a commercial lease.
- Provide details of the claim, including calculations on which the claim is based.

C. Secured claim:

- Provide the amount of the secured debt and complete details of the security, including the date the security was given and the value at which it is assessed at the date of completing the form.
- Include copies of security and registration documents.

D. Claims by Farmers, Fishers or Aquaculturists:

- The amount entered on both lines should be the same.
- This claim only applies to inventory supplied by farmers, fishers or aquaculturists within 15 days of the bankruptcy date or receiver's appointment (see the filing date at Paragraph 3).
- Include sales agreements and delivery receipts.

E. Claims by Wage Earner:

- If the claim relates to the bankruptcy of the employer, check the subsection 81.3(8) box.
 - Enter the amount claimed for unpaid wages for work done within six months before the bankruptcy.
- If the claim relates to the appointment of a receiver to the property of the employer, check the subsection 81.4(8) box.
 - Enter the amount claimed for unpaid wages for work done within six months before the receiver's appointment.
 - A priority claim can often be filed at A for these unpaid wages under paragraph 136(1)(d).

F. Claims by Pension Plans:

- This claim should be filed by the pension plan administrator, not by the employee or former employee of the debtor.
- If the claim relates to the employer's bankruptcy, check the section 81.5 box.
 - Enter the amount claimed for unpaid amounts from the pension plan.
- If the claim relates to the appointment of a receiver to the property of the employer, check the section 81.6 box.
 - Enter the amount claimed for unpaid amounts from the pension plan.

G. Claims against Directors:

- This only applies to corporations that have filed a proposal that includes a compromise or protection from claims against the directors of the corporation made under subsection 50(13).
- A director of a corporation other than an income trust means a person who holds the position of a director regardless of their title, and in the case of an income trust, a person holding the position of trustee by any name.
- Fully explain the claim and include detailed calculations upon which the claim is based.

H. Claims by a customer of a bankrupt securities firm:

- A securities firm refers to a business that buys and sells securities, such as shares, mutual funds shares, notes, bonds, debentures, commodity futures, or derivatives, on behalf of its customers.
- The amount claimed must be for the net equity of the customer:
 - This is the value of the securities in the customer's account, had it been liquidated at the close of business on the date of bankruptcy, less any amount owed by the customer to the securities firm on the same date.
- Include detailed calculations upon which the claim is based.

Paragraph 7

Relationship to the Debtor

- Indicate whether the creditor is related to the debtor:
 - Individuals are related if they are connected by blood, marriage, common-law partnership, or adoption.
 - Corporations are typically related to individuals who control them, as well as other corporations controlled by the same persons or are part of the same group of corporations.
- Indicate whether the creditor has dealt with the debtor in a non-arm's length manner:
 - Non-arm's length refers to a relationship or transaction between parties who are related to each other.
 - Creditors related to the debtor are generally considered not to deal with each other at arm's length.

Paragraph 8

Payment and Credits

List all payments received from the debtor and credit extended to the debtor during the designated period.

- Designated period:
 - For related persons or persons who are not at arm's length, the designated period is twelve months before the date of filing in Paragraph 3.
 - Otherwise, the designated period is three months before the date of filing in Paragraph 3.
- Provide information on any transfers at undervalue by the debtor that the creditor was a party to, or is aware of, for the designated period.
 - Transfers at undervalue include all transactions, either for goods or services, for which the debtor received conspicuously less than reasonable value.
- Include all details of payments, credits or any transfers at undervalue.

Paragraph 9

Request for Information

If the proof of claim relates to an individual bankrupt, you can request to receive specific information by checking the applicable box.

Check the first box to be informed whenever the LIT reviews the bankrupt's financial situation, redetermines if they must make surplus income payments to the estate, and the new amount of these payments.

Check the second box to receive a copy of the LIT's report on the discharge of the bankrupt which includes information such as the reasons for bankruptcy, the bankrupt's conduct, performance of their required duties, and other relevant facts.

- The LIT will send a copy of the report to the creditor using the contact information provided in the **Creditor Contact Information** section.

Paragraph 10

Signature

The person completing the form must sign it and include the location and specific date (day, month, and year) they signed it.

- Signing this form binds the creditor and attests that the information is full, true and complete to the best of their knowledge.
- It is a serious offence for a creditor to include any false information or to make any false claims with the intent to defraud. The offence can result in a fine of up to \$5,000, imprisonment for up to one year, or both.